

附錄
APPENDIX

1 組織圖

ORGANISATION CHART



消防處處長
黎文軒
Director of Fire Services
Lai Man-hin, David



消防處副處長
李建日
Deputy Director of Fire Services
Li Kin-yat, Daryl



助理處長 (港島)
楊鍾孝
Assistant Director
(Hong Kong)
Yeung Chung-hau, Jones



助理處長 (九龍)
吳偉強
Assistant Director
(Kowloon)
Ng Wai-keung



助理處長 (新界)
邱偉強
Assistant Director
(New Territories)
Yau Wai-keung



助理處長 (總部)
李亮明
Assistant Director
(Headquarters)
Li Leung-ming



助理處長 (牌照及審批)
劉克能
Assistant Director
(Licensing & Certification)
Robert Lau



助理處長 (消防安全)
羅紹衡
Assistant Director
(Fire Safety)
Lo Siu-hang, Shane



署理助理處長 (救護)
沈國良
Acting Assistant Director
(Ambulance)
Shum Kwok-leung



部門秘書
楊靜儀
Departmental Secretary
Yeung Ching-yee, Carey



副消防總長 (港島)
關錦榮
Deputy Chief Fire Officer
(Hong Kong)
Kwan Kam-wing



副消防總長 (九龍)
江炳林
Deputy Chief Fire Officer
(Kowloon)
Kong Ping-lam



副消防總長 (新界北)
梁志雄
Deputy Chief Fire Officer
(New Territories/North)
Leung Chi-hung



副消防總長 (新界南)
譚龍章
Deputy Chief Fire Officer
(New Territories/South)
Tam Lung-cheung



副消防總長 (總部)
梁偉雄
Deputy Chief Fire Officer
(Headquarters)
Leung Wai-hung, Joseph



副消防總長 (牌照及審批)
梁冠康
Deputy Chief Fire Officer
(Licensing & Certification)
Leung Kwun-hong



副消防總長 (消防安全)
謝炳豪
Deputy Chief Fire Officer
(Fire Safety)
Tse ping-ho



副救護總長
陳兆君
Deputy Chief
Ambulance Officer
Chan Shiu-kwan

處長 Director of Fire Services

副處長 Deputy Director of Fire Services



2 消防局及救護站

FIRE STATIONS AND AMBULANCE DEPOTS

港島總區 Hong Kong Command

東區 East Division

北角消防局	North Point Fire Station
筲箕灣消防局	Shau Kei Wan Fire Station
柴灣消防局	Chai Wan Fire Station
西灣河消防局	Sai Wan Ho Fire Station
銅鑼灣消防局	Tung Lo Wan Fire Station
寶馬山消防局	Braemar Hill Fire Station

中區 Central Division

上環消防局	Sheung Wan Fire Station
中區消防局	Central Fire Station
港灣消防局	Kong Wan Fire Station
山頂消防局	Victoria Peak Fire Station
灣仔消防局	Wan Chai Fire Station
旭龝消防局	Kotewall Fire Station

西區 West Division

堅尼地城消防局	Kennedy Town Fire Station
香港仔消防局	Aberdeen Fire Station
春坎角消防局	Chung Hom Kok Fire Station
鴨脷洲消防局	Ap Lei Chau Fire Station
薄扶林消防局	Pok Fu Lam Fire Station
沙灣消防局	Sandy Bay Fire Station

海務及離島區 Marine & Offshore Islands Division

中區滅火輪消防局	Central Fireboat Station
北角滅火輪消防局	North Point Fireboat Station
香港仔滅火輪消防局	Aberdeen Fireboat Station
青衣滅火輪消防局	Tsing Yi Fireboat Station
長洲滅火輪消防局	Cheung Chau Fireboat Station
屯門滅火輪消防局	Tuen Mun Fireboat Station
愉景灣消防局	Discovery Bay Fire Station
大澳(分區)消防局	Tai O Fire Station (Sub-division)
大澳(舊)消防局	Tai O Fire Station (Old Station)
梅窩消防局	Mui Wo Fire Station
長沙消防局	Cheung Sha Fire Station
南丫消防局	Lamma Fire Station
長洲消防局	Cheung Chau Fire Station
坪洲消防局	Peng Chau Fire Station
消防處潛水基地	FSD Diving Base

九龍總區 Kowloon Command

東區 East Division

觀塘消防局	Kwun Tong Fire Station
油塘消防局	Yau Tong Fire Station
九龍灣消防局	Kowloon Bay Fire Station
藍田消防局	Lam Tin Fire Station
寶林消防局	Po Lam Fire Station
大赤沙消防局	Tai Chik Sha Fire Station

南區 South Division

尖沙咀消防局	Tsim Sha Tsui Fire Station
紅磡消防局	Hung Hom Fire Station
尖東消防局	Tsim Tung Fire Station
油麻地消防局	Yau Ma Tei Fire Station

中區 Central Division

黃大仙消防局	Wong Tai Sin Fire Station
馬頭涌消防局	Ma Tau Chung Fire Station
牛池灣消防局	Ngau Chi Wan Fire Station
順利消防局	Shun Lee Fire Station
九龍塘消防局	Kowloon Tong Fire Station
啟德消防局	Kai Tak Fire Station

西區 West Division

旺角消防局	Mong Kok Fire Station
長沙灣消防局	Cheung Sha Wan Fire Station
荔枝角消防局	Lai Chi Kok Fire Station
石硤尾消防局	Shek Kip Mei Fire Station

新界總區 New Territories Command

東區 East Division

沙田消防局 Sha Tin Fire Station

小瀝源消防局 Siu Lek Yuen Fire Station

田心消防局 Tin Sum Fire Station

馬鞍山消防局 Ma On Shan Fire Station

西貢消防局 Sai Kung Fire Station

南區 South Division

葵涌消防局 Kwai Chung Fire Station

荃灣消防局 Tsuen Wan Fire Station

荔景消防局 Lai King Fire Station

梨木樹消防局 Lei Muk Shue Fire Station

深井消防局 Sham Tseng Fire Station

大欖涌消防局 Tai Lam Chung Fire Station

西區 West Division

屯門消防局 Tuen Mun Fire Station

青山灣消防局 Castle Peak Bay Fire Station

天水圍消防局 Tin Shui Wai Fire Station

望后石消防局 Pillar Point Fire Station

元朗消防局 Yuen Long Fire Station

虎地消防局 Fu Tei Fire Station

流浮山消防局 Lau Fau Shan Fire Station

深圳灣消防局 Shenzhen Bay Fire Station

西南區 South West Division

青衣消防局 Tsing Yi Fire Station

青衣南消防局 Tsing Yi South Fire Station

東涌消防局 Tung Chung Fire Station

赤鱸角消防局 Chek Lap Kok Fire Station

馬灣消防局 Ma Wan Fire Station

竹篙灣消防局 Penny's Bay Fire Station

北區 North Division

粉嶺消防局 Fanling Fire Station

上水消防局 Sheung Shui Fire Station

八鄉消防局 Pat Heung Fire Station

大埔消防局 Tai Po Fire Station

大埔東消防局 Tai Po East Fire Station

沙頭角消防局 Sha Tau Kok Fire Station

打鼓嶺消防局 Ta Kwu Ling Fire Station

米埔消防局 Mai Po Fire Station

機場消防隊 Airport Fire Contingent

機場主局 Main Air Fire Station

機場分局 Sub Air Fire Station

海上救援西局 West Sea Rescue Berth

海上救援東局 East Sea Rescue Berth

救護總區 Ambulance Command

港島區 Hong Kong Division

西灣河救護站	Sai Wan Ho Ambulance Depot
柴灣救護局	Chai Wan Ambulance Station
摩利臣山救護站	Morrison Hill Ambulance Depot
寶馬山救護站	Braemar Hill Ambulance Depot
薄扶林救護站	Pok Fu Lam Ambulance Depot
摩星嶺救護站	Mount Davis Ambulance Depot
香港仔救護站	Aberdeen Ambulance Depot

九龍東區 Kowloon East Division

九龍塘救護站	Kowloon Tong Ambulance Depot
黃大仙救護站	Wong Tai Sin Ambulance Depot
牛頭角救護站	Ngau Tau Kok Ambulance Depot
藍田救護站	Lam Tin Ambulance Depot
寶林救護站	Po Lam Ambulance Depot
大赤沙救護站	Tai Chik Sha Ambulance Depot

九龍西區 Kowloon West Division

馬頭涌救護站	Ma Tau Chung Ambulance Depot
白田救護站	Pak Tin Ambulance Depot
油麻地救護站	Yau Ma Tei Ambulance Depot
尖東救護站	Tsim Tung Ambulance Depot
何文田救護站	Ho Man Tin Ambulance Depot
旺角救護站	Mong Kok Ambulance Depot
荔枝角救護站	Lai Chi Kok Ambulance Depot
長沙灣救護站	Cheung Sha Wan Ambulance Depot

新界北區 New Territories North Division

大埔救護站	Tai Po Ambulance Depot
粉嶺救護站	Fanling Ambulance Depot
天水圍救護站	Tin Shui Wai Ambulance Depot
流浮山救護站	Lau Fau Shan Ambulance Depot
深井救護站	Sham Tseng Ambulance Depot
屯門救護站	Tuen Mun Ambulance Depot
青山灣救護站	Castle Peak Bay Ambulance Depot
元朗救護站	Yuen Long Ambulance Depot

新界南區 New Territories South Division

田心救護站	Tin Sum Ambulance Depot
沙田救護站	Sha Tin Ambulance Depot
馬鞍山救護站	Ma On Shan Ambulance Depot
梨木樹救護站	Lei Muk Shue Ambulance Depot
葵涌救護站	Kwai Chung Ambulance Depot
荃灣救護站	Tsuen Wan Ambulance Depot
青衣救護站	Tsing Yi Ambulance Depot
竹篙灣救護站	Penny's Bay Ambulance Depot
東涌救護站	Tung Chung Ambulance Depot

3 勳銜及嘉許

HONOURS AND AWARDS

3.1 紀律人員 Uniformed Members

		主任級 Officer	員佐級 Other ranks
銀紫荊星章	Silver Bauhinia Star (S.B.S)	1	
公務員事務局局長嘉許狀	The Secretary for the Civil Service's Commendation		5
處長嘉許狀	Director's Commendation		3
香港消防事務卓越獎章	Hong Kong Fire Services Medal for Distinguished Service	3	
香港消防事務榮譽獎章	Hong Kong Fire Services Medal for Meritorious Service	3	4
香港消防事務長期服務獎章	Hong Kong Fire Services Long Service Medal	33	231
香港消防事務長期服務獎章 (第一個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (1st Clasp)	20	257
香港消防事務長期服務獎章 (第二個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (2nd Clasp)	21	145
香港消防事務長期服務獎章 (第三個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (3rd Clasp)	18	127
消防總長 / 救護總長嘉許	Chief Fire Officer's / Chief Ambulance Officer's Commendation	4	32

3.2 文職人員 Civilians

榮譽勳章	Medal of Honour		1
二十年長期優良服務獎狀	20 Years' Meritorious Service Certificate		3
三十年長期優良服務獎狀	30 Years' Meritorious Service Certificate		29

附錄
APPENDIX

4 消防及救護車輛 / 消防船隻

FIRE APPLIANCES AND AMBULANCES / FIRE VESSELS

4.1 消防車輛 Fire Appliances

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
梯台車 - 53米	Aerial Ladder Platform - 53m	1	0
梯台車 - 42米	Aerial Ladder Platform - 42m	2	0
呼吸器供應車	Breathing Apparatus Tender	1	0
大型泡車	Bulk Foam Tender	1	0
重型泡車	Crash Fire Tender	4	1
起重運輸車	Crane Lorry	1	0
膳食供應車	Canteen Van	3	0
潛水裝備供應車	Diving Tender	5	1
前線指揮車	Forward Command Car	7	2
第一截擊車	First Intervention Vehicle	2	0
消防電單車	Fire Motorcycle	3	2
泡車	Foam Tender	5	0
重型泡炮	Heavy Duty Foam Monitor	3	0
喉泡車	Hose Foam Carrier	4	1
喉車	Hose Layer	10	1

4.1 消防車輛 Fire Appliances

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
勾車	Hook Lift Truck	4	0
油壓升降台	Hydraulic Platform	67	12
危害物質處理車	HazMat Tender	1	0
無積升降台	Jackless Snorkel	2	1
輕型消防車	Light Fire Appliance	2	0
輕型泵車 - 泵車類型	Light Pumping Appliance - Pumping Mode	13	0
輕型泵車 - 救援車類型	Light Pumping Appliance - Rescue Mode	4	0
細搶救車	Light Rescue Unit	50	13
後勤支援車	Logistic Support Appliance	4	0
照明車	Lighting Tender	7	1
流動指揮車	Mobile Command Unit	5	0
迷你消防車	Mini Fire Truck	4	0
小型消防車	Mini Fire Van	4	0
泵車	Major Pump	54	21
流動滅火支援車	Mobile Firefighting Support Machine	2	0

4.1 消防車輛 Fire Appliances

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
小型載客車	Mini Passenger Van	1	0
迷你搶救車	Mini Rescue Truck	4	0
大搶救車	Major Rescue Unit	12	3
小型搶救車	Mini Rescue Van	4	0
小型客貨車	Mini Van	1	0
拯救車	Rescue Tender	5	1
後備重型泵車	Reserve Heavy Pump	7	2
快速截擊車	Rapid Intervention Vehicle	4	1
路軌組件拖架	Rail Kit Trailer	1	0
快艇拖架	Speedboat Trailer	11	1
司落高	Snorkel	1	1
37米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 37m	13	2
52米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 52m	5	1
55米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 55m	3	0
坍塌搜救車	Urban Search and Rescue Tender	1	0
總計 Total		348	68

4.2 救護車輛 Ambulances

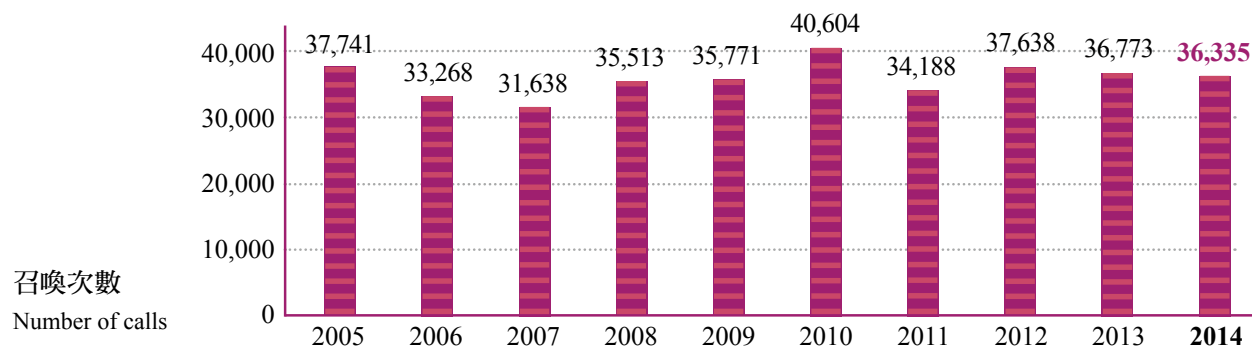
種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
救護車	Ambulance	245	88
救護吉普車	Cross Country Ambulance	2	0
輕型救護車	Light Ambulance	15	0
轉院救護車	Hospital Transfer Ambulance	12	3
輔助醫療裝備車	Paramedic Equipment Tender	1	0
急救醫療電單車	Emergency Medical Assistant Motorcycle	31	4
流動傷者治療車	Mobile Casualty Treatment Centre	4	0
快速應變急救車	Rapid Response Vehicle	3	0
鄉村救護車	Village Ambulance	3	1
總計 Total		316	96

4.3 消防船隻 Fire Vessels

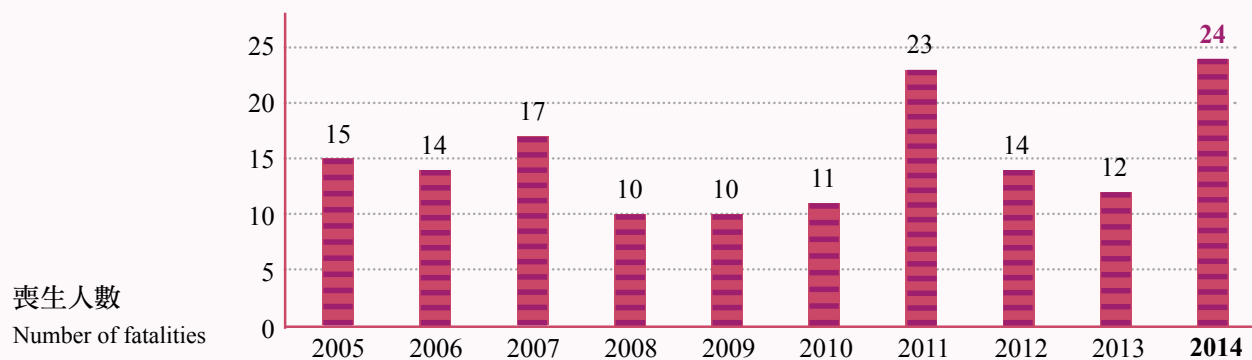
種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
滅火輪	Fireboat	6	2
潛水支援船	Diving Support Vessel	1	0
潛水支援快艇	Diving Support Speedboat	2	0
指揮船	Command Boat	2	0
快艇	Speedboat	8	0
總計 Total		19	2

附錄 APPENDIX 5 火警統計數字 FIRE STATISTICS

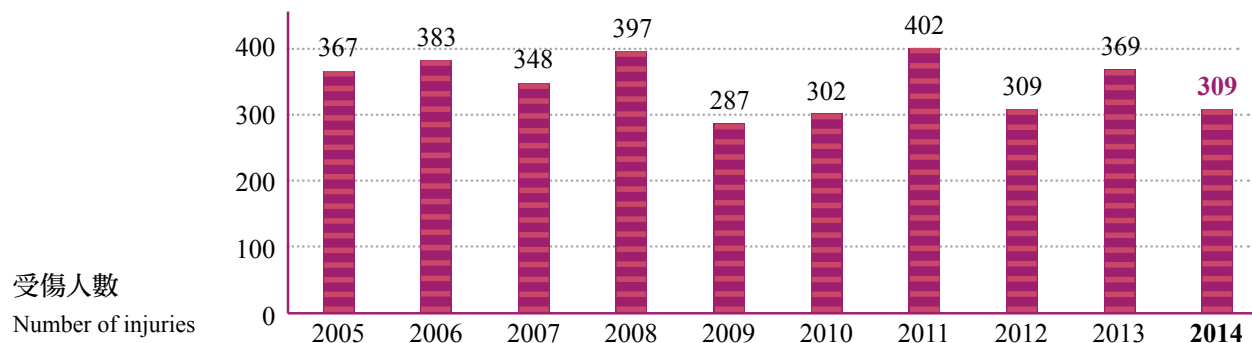
5.1 火警召喚 Fire Calls



5.2 火警中喪生的人數 Fatalities in Fires



5.3 火警中受傷的人數 Injuries in Fires



5.4 火警類型 Classification of Fires

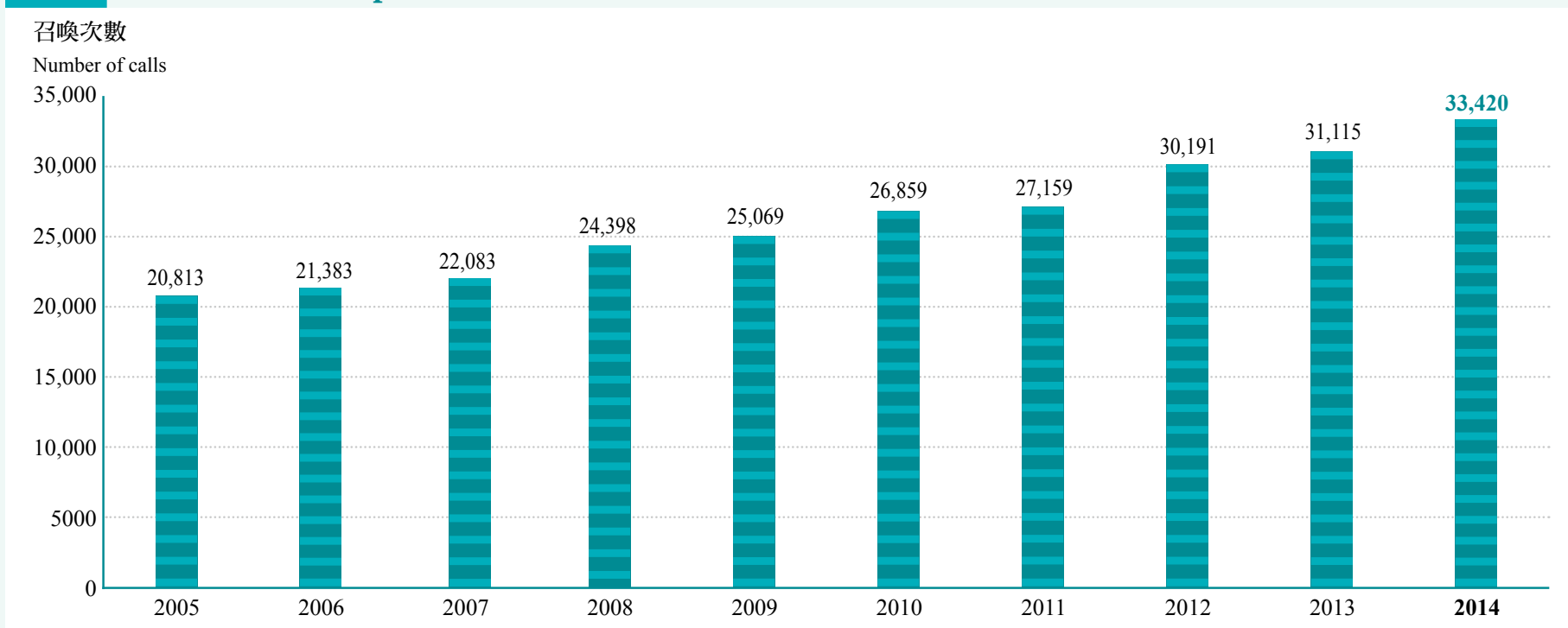
種類 Types		數目 Number
公眾地方	Public areas	446
寮屋	Squatter areas	69
屋邨	Housing estates	1,199
工廠大廈	Factory buildings	120
社團樓宇	Institutional buildings	172
商用樓宇	Commercial premises	404
住宅樓宇	Domestic buildings	1,371
電火	Electric	53
山火	Vegetation	933
船火	Vessels	17
車輛	Vehicles	263
警鐘誤鳴	Unwanted alarms	26,765
虛報火警	False alarms	3,206
其他	Others	1,317
總計 Total		36,335

5.5 火警成因 Causes of Fires

種類 Types		數目 Number
焊接及利用乙炔切割時濺出火花	Sparks from welding & oxygen acetylene cutting	45
兒童玩火	Children playing with matches	7
引擎、馬達、機器過熱	Over-heating of engines, motors & machinery	188
不小心棄置香燭、冥鏹和蠟燭等	Careless disposal of joss sticks, joss paper & candles etc.	157
煮食爐火	Food stuff (stove overcooking)	1,597
不小心處理或棄置煙蒂、火柴和蠟燭等	Careless handling or disposal of cigarette ends, matches & candles etc.	1,047
電力故障	General electrical faults	799
雜類	Miscellaneous	1,771
虛報火警	False alarms	3,206
蓄意放火	Deliberate act	0
起因不明	Undetermined	555
警鐘誤鳴	Unwanted alarms	26,765
指定範圍內燒雜物	Controlled burning	0
不明	Unknown	198
總計 Total		36,335

6 特別服務統計數字 SPECIAL SERVICES STATISTICS

6.1 特別服務召喚 Special Services Statistics



6.2 特別服務類型 Classification of Special Services

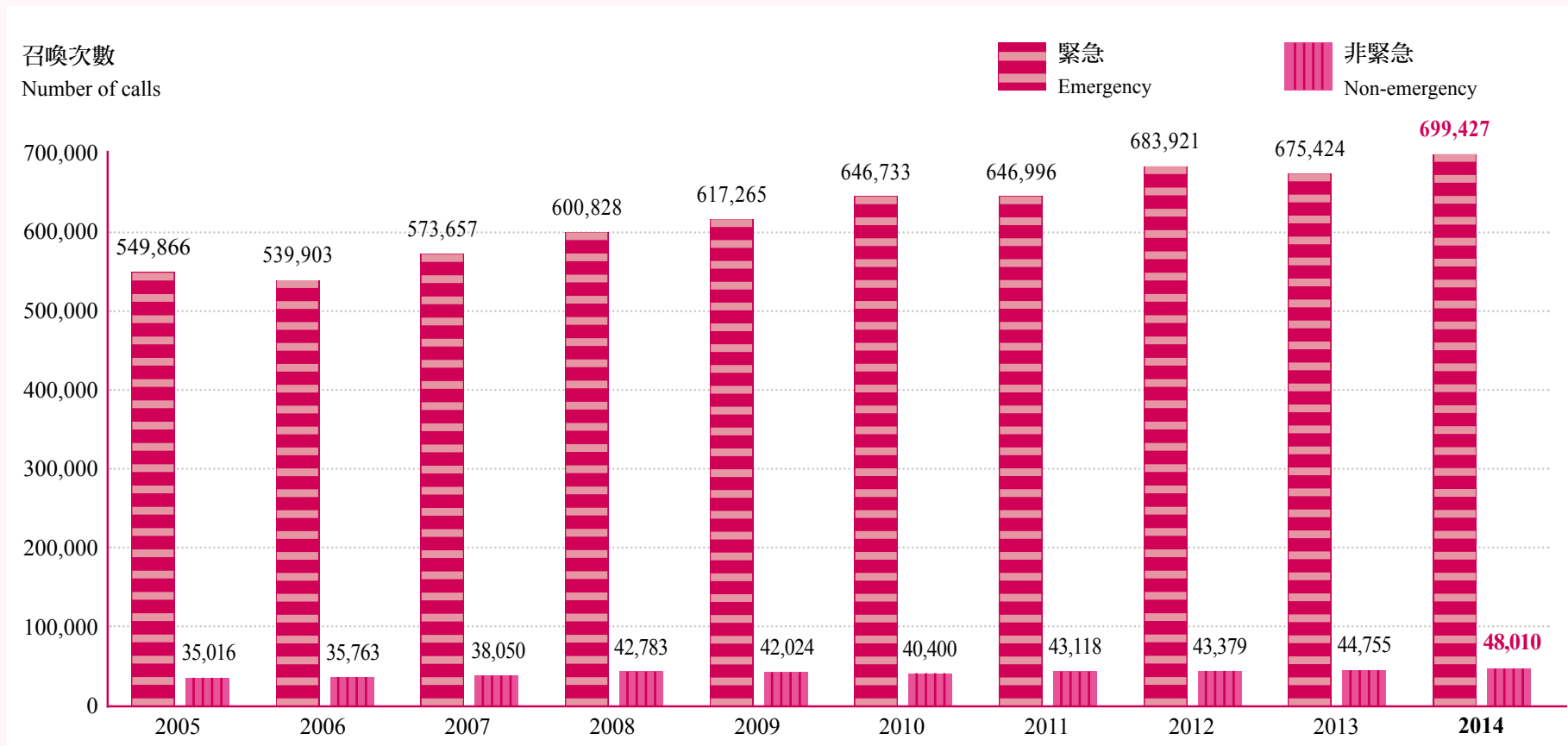
種類 Types		數目 Number
樓宇水浸	Flooding premises	6
機器夾着	Trapped by machinery	15
企圖跳樓	Threatening to jump	166
墮海、塘、池	Falling into water	99
高處墮下	Falling from height	144
上吊	Hanging	105
易燃液體/ 氣體洩漏	Leakage of flammable liquid / gas	373
交通意外	Traffic accidents	250
被鎖屋內	Locked in premises	1,554
被困電梯	Trapped / shut in lift	12,209
虛報個案	False alarms	12,044
救護車個案	Ambulance cases	4,850
其他	Others	1,605
總計 Total		33,420

附錄
APPENDIX

7

救護召喚

AMBULANCE CALLS



附錄
APPENDIX

8

防火統計數字

FIRE PROTECTION STATISTICS

項目 Item		數目 Number
發出消除火警危險通知書數目	No. of Fire Hazard Abatement Notices issued	10,793
向危險品及木料倉庫提出檢控的次數	No. of prosecution instituted against dangerous goods and timber stores	219
獲發消防安全指示的訂明商業處所數目	No. of prescribed commercial premises with Fire Safety Directions issued	72
獲發改善消防安全指示的指明商業建築物數目	No. of specified commercial buildings with Fire Safety Improvement Directions issued	21
巡查消防安全裝置及設備次數	Inspection of fire service installations and equipment	177,732
巡查學校、幼兒中心、食肆、公眾娛樂場所、卡拉OK場所及藥物倚賴者治療康復中心的消防安全情況次數	Inspection of fire safety in schools, child care centres, food premises and places of public entertainment, karaoke establishments and drug dependent persons treatment and rehabilitation centres	38,459
巡查商業處所及綜合用途樓宇的消防安全情況次數	Inspection of fire safety in commercial premises and composite buildings	47,954
巡查持牌處所的通風系統次數	Inspection of ventilating systems in licensed premises	33,300
巡查醫院/診所次數	Inspection of hospitals / clinics	464
舉行講座及提供諮詢服務次數	Lectures and advisory services given	85,944
牌照續期/ 發牌數目	Licences renewed / issued	
- 木料/危險品倉庫	- timber / dangerous goods stores	4,328
- 危險品車輛	- dangerous goods vehicles	1,837
處理審批手提滅火裝置/消防安全裝置及設備申請數目	No. of applications for approval of portable firefighting equipment or fire service installations and equipment processed	317
處理建築圖則數目	Building plans processed	17,698
獲發改善消防安全指示的綜合用途樓宇數目	No. of composite buildings with fire safety directions issued	776



香港特別行政區消防處 HKSAR Fire Services Department

香港九龍尖沙咀東部康莊道一號
消防處總部大廈
Fire Services Headquarters Building,
1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong

消防處網址
FSD Website
<http://www.hkfsd.gov.hk>

設計
Designed by
Horizon - Dobson Limited
展念領域有限公司

印刷
Printed by
The Government Logistics Department
政府物流服務署

除另有說明外，本年報所用的「元」均指港元。自一九八三年十月十七日起，政府透過發行鈔票機制，將港元與美元掛鈎，以 7.8 港元兌 1 美元為固定匯率。

When dollars are quoted in this Review, they are, unless otherwise stated, Hong Kong dollars. Since 17 October 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar, through an arrangement in the note-issue mechanism, at a fixed rate of HK\$7.8 = US\$1.

本年報所載資料經多方核證，力求準確無誤。如有謬誤遺漏，或因使用有關資料而引致任何損失，作為或不作為，或因依據有關資料而得出任何意見，香港特別行政區政府均無須負上任何責任。

Every effort has been made to ensure accuracy. The Hong Kong Special Administrative Region Government is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this Review, or for any loss, action, or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.

